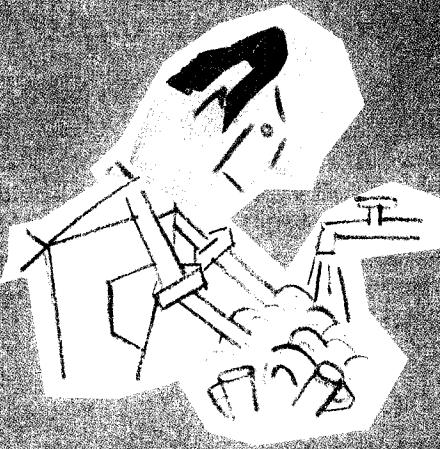


1. dusit/udusit	<i>to stew, to steam</i>	Jídlo můžeme:
2. forma na pečení	<i>baking form</i>	dusit
3. grilovat	<i>to grill</i>	
4. krájet/nakrájet	<i>to cut, to slice (with a knife)</i>	
5. láhev	<i>bottle</i>	
6. lít*/nalít*	<i>pour (a liquid)</i>	
7. lžíce, lžička	<i>tablespoon, teaspoon</i>	
8. hrnec	<i>pot, saucepan</i>	
9. obalovat/obalit	<i>to wrap</i>	
10. míchat/zamíchat	<i>to mix</i>	
11. mixovat	<i>to mix using a mixer</i>	V kuchyni je:
12. nůž	<i>knife</i>	sporák
13. pánev	<i>frying pan</i>	
14. péct*/upéct	<i>to bake</i>	
15. poklice	<i>lid</i>	
16. přidávat/přidat	<i>to add</i>	
17. rozpuštěný	<i>melted</i>	
18. sáček	<i>bag</i>	
19. smažit/usmažit	<i>to fry</i>	
20. sporák	<i>cooker</i>	
21. sypat/nasypat	<i>to pour (sugar, flour...)</i>	
22. trouba	<i>oven</i>	
23. vařit/uvařit	<i>to boil, to cook</i>	
24. vidlička	<i>fork</i>	



Domácí práce

In this lesson you will:

- survive spring cleaning
- find out that the majority of Czech verbs live in pairs
- practice the future tense of perfective verbs
- get ready to plan your pre-Christmas cleaning

Lekce 12



Co dělali/udělali Eva a Petr?

Verbal aspect: imperfective/perfective verbs



48 Byla sobota ráno. Eva a Petr dělali jarní úklid. Malovali kuchyň. Když **vymalovali** kuchyň, myli okna. Když **umyli** okna, luxovali. Když **vyluxovali**, prali prádlo. Když **vyprali**, žehlili prádlo. A když **vyžehlili** prádlo... Ne, **neuvářili** večeři ani **neumyli** nádobí. Domácí práce nejsou jejich hobby. Šli do restaurace na večeři a pak do kina. Opravdu si to zasloužili.

It was Saturday morning. Eva and Petr were doing their spring cleaning. They were painting the kitchen. When they finished painting the kitchen, they washed the windows. When they finished washing the windows, they vacuumed. When they finished vacuuming, they did laundry. When they finished doing the laundry, they ironed. And when they finished ironing... No, they didn't cook dinner and didn't wash the dishes. Housekeeping is not their hobby. They went to a restaurant for dinner and then to the theatre. They really deserved it.

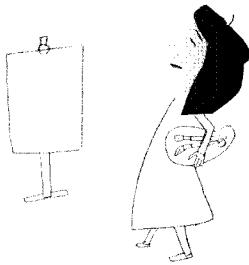
What is aspect?

Almost all Czech verbs have both imperfective and perfective forms (e. g. dělat/udělat). In previous lessons we only used the imperfective, but you could see both forms. An exception are modal verbs (muset, moct, chtít) and simple verbs denoting states (e. g. být, ležet) that are only imperfective.

What does the aspect express?

People are different – and depending on their various points of view, they perceive various aspects of reality. For example, a house can be viewed and described as big or expensive, silent or empty.... Languages also “see” things in different ways and from different points of view. English views actions and activities in a very complex system of tenses. Slavonic languages don't need this complexity. They only use three tenses: future, past and present. However, it's very important for Slavonic languages whether the process is **unlimited** and/or **repeated** (imperfective) or **limited** (perfective). This point of view is expressed by aspect. Aspect reflects the way a speaker views the particular act or action. For more about the formation of aspect pairs, see page 233. Basic aspectual pairs , e. g. dělat/udělat, kupovat/koupit, psát/napsat etc. must be memorized.

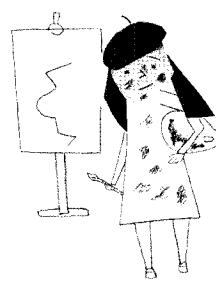
Imperfective verbs express the activity as a **PROCESS**, as if they “filmed” it.



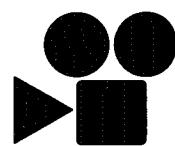
Bude malovat obraz.



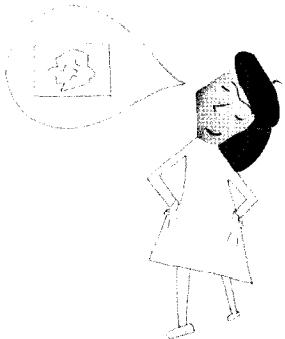
Maluje obraz.



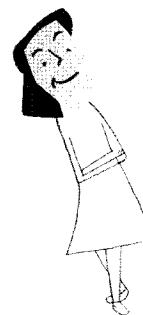
Maloval obraz.



Perfective verbs express **A RESULT OF AN ACTIVITY**, as if they “photographed” it.



Namaluje obraz.

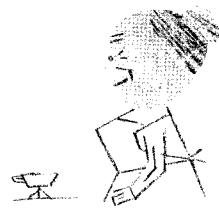
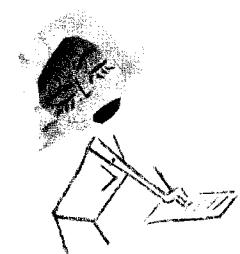
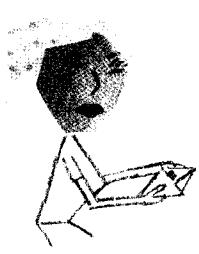
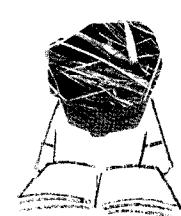
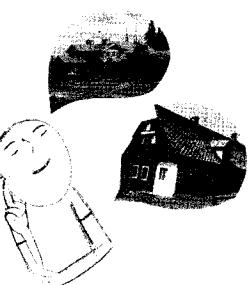
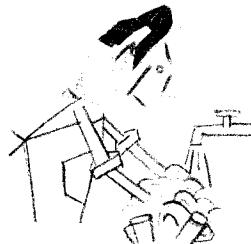
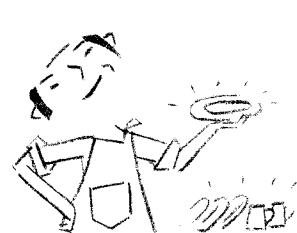
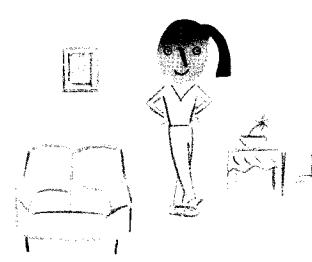


Namaloval obraz.



Pozorujte:

Very often it's **YOU** who decides which aspect to use, i. e. how to view the activity you speak about. You can say: **Včera jsem kupoval knihu** (if you want to say that you spent some time buying it) OR **Včera jsem kupil knihu** (if you want to describe it as a single act of buying and stress the result).

1. Doplňte věty v minulém čase.**dělat / udělat**Matka
Matkaoběd.
oběd.**vařit / uvařit**Babička
Babičkačaj.
čaj.**psát* / napsat***Sekretářka
Sekretářkadopis.
dopis.**číst* / přečíst***Student
Studentknihu.
knihu.**kupovat / koupit**Kamarád
Kamaráddům.
dům.**mýt* / umýt***Manžel
Manželnádobí.
nádobí.**opravovat / opravit**Mechanik
Mechanik**uklízet / uklidit**Sestra
Sestrapokoj.
pokoj.

2. Najděte páry (imperfektivní sloveso / perfektivní sloveso). Napište je.

kupovat	vařit	pít*	telefonovat	uklidit	koupit	zatelefonovat	napsat*
opravovat	jíst*	psát*	ztrájet	prodat	umýt*	dostat*	dát*
uklízet	dávat	malovat	dělat	uvařit	udělat	ztratit	namalovat
dostávat	prodávat	mýt*	čist*	opravit	vypít*	snít*	přečíst*

- | | | | |
|----|---|-----|---|
| 1. | / | 9. | / |
| 2. | / | 10. | / |
| 3. | / | 11. | / |
| 4. | / | 12. | / |
| 5. | / | 13. | / |
| 6. | / | 14. | / |
| 7. | / | 15. | / |
| 8. | / | 16. | / |

3. Řekněte, co ti lidé udělali. Používejte slova z následující tabulky.

Pak řekněte, co jste včera udělali vy.

namalovat obraz	umýt* nádobí	napsat dopis	vypít* pivo	snít* jídlo
uvařit čaj	dostat* dárek	uklidit byt		ztratit klíč



4. Doplňte sloveso v minulém čase. Těžká slovesa* najdete na straně 232.

číst*/přečíst*

Jana měla zajímavou knihu. Včera od rána do večera.

Jana celou knihu. Kniha byla opravdu výborná.

jíst*/sníst*

Pavel večeří a šel spát.

Pavel nikdy maso. Byl vegetarián.

malovat/namalovat

Malíř obraz.

Malíř obraz a pak ho prodal.

mýt*/umýt*

Kamila nádobí a pak uklidila kuchyň.

Kamila neslyšela telefon, protože nádobí a poslouchala rádio.

opravovat/opravit

David nemohl jít na fotbal, protože celý den auto.

David kolo a pak mohl jet na výlet.

prát*/vyprat*

Jak často babička prádlo?

Babička prádlo a šla na nákup.

psát*/napsat*

Sekretářka dopisy a šla na poštu.

Sekretářka měla moc práce. dopisy a telefonovala.

platit/zaplatit

Richard každý měsíc 3 000 za byt.

Dneska Richard nájem za celý měsíc.

telefonovat/zatelefonovat

Když byl Emil v Americe, často do České republiky.

Emil šel k doktorovi, a proto do kanceláře, že nepřijde do práce.

učit se/naučit se

Včera student všechno, co potřeboval.

Může psát test.

Student celý den, ale ještě všechno neumí. Nemůže psát test.

vařit/uvařit

Manžel oběd a pak uklidil.

Když manžel používal speciální exotické koření.

ztrácat/ztratit

Když byl Martin malý, často klíče od bytu.

Co Martin hledá? – Dneska ráno klíč od auta.

5. Podtrhněte, kdo je hotový a může odpočívat.

Například: Ivan uklízel byt. Evžen uklidil byt. – **Evžen** je hotový a může odpočívat.

1. Adam opravil auto. Robert opravoval auto.
2. Ivana vařila oběd. Daniela uvařila oběd.
3. Barbora nakupovala. Michal nakoupil.
4. František napsal dopis. Denisa psala dopis.
5. Sofie četla e-maily. Radka přečetla e-maily.
6. Simona udělala čaj. Kristán dělal čaj.
7. Jáchym namaloval obraz. Klára malovala obraz.
8. Matěj myl nádobí. Andrea umyla nádobí.
9. Ladislav luxoval byt. Josef vyluxoval byt.
10. David se naučil novou lekci. Irena se učila novou lekci.

Co Eva a Petr budou dělat/udělají?

The future tense of perfective verbs



Je sobota ráno. Eva a Petr plánujou předvánocní úklid. „Nejdřív budeme malovat obývák,“ říká Eva. „Až **vymalujeme**, budeme mýt okna. Až **umyjeme** okna, budeme luxovat. Až **vyluxujeme**, budeme prát prádlo. Až **vyperejme**, bude-
me uklízet byt. A až **uklidíme**... Ale já pořád na něco zapo-
mínám. **Zapomněla** jsem, že mám kosmetiku. Musím letět!
Všechno jsme **naplánovali**, tak to můžeš **udělat**.“

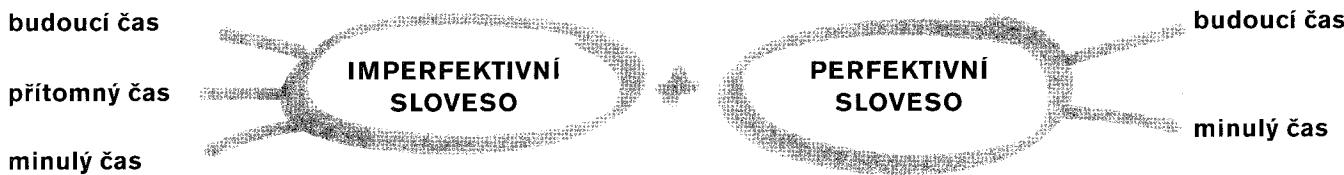
It's Saturday morning. Eva and Petr are planning a pre-Christmas clean-up. "First we'll paint the living room," says Eva. "When we finished painting it, we'll wash the windows. When we finish washing the windows, we'll vacuum. When we finish vacuuming, we'll do the laundry. When we finish doing the laundry, we'll clean the flat. And when we finish cleaning... But I keep forgetting something. I forgot that I have a facial appointment today. I have to fly! We've planned everything out, so now you can do it."

The complete system of the future tense in Czech consists of four parts:

1. The verb být: budu, budeš, bude... (see page 84).
2. Imperfective verbs (except for the short verbs of motion): budu + the infinitive (see page 84).
3. Short verbs of motion: půjdu, pojedu (see page 84).
4. Perfective verbs (see here).

Pamatujte si:

As you know, perfective verbs view an activity as limited. If you are working on something in the present, you cannot see the result or view the process as limited. Logically enough, perfective verbs do not have present tense forms. The forms of these verbs that look like present forms (e. g. udělám, uděláš, udělá...) express future meaning (I will do/make, you will do/make, she will do/make...).



6. Plánujte, co uděláte zítra.

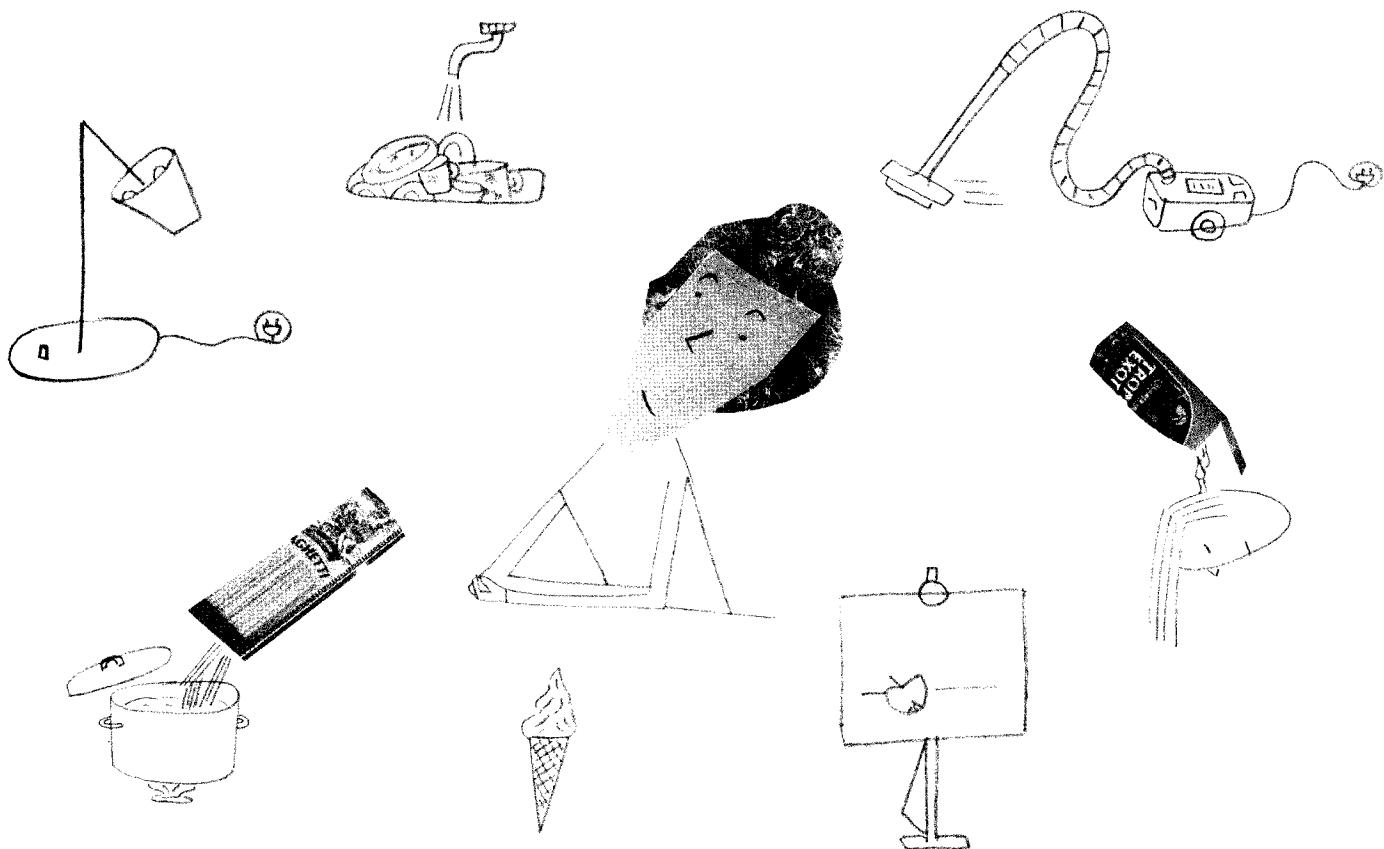
- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. (Udělat) | snídani. |
| 2. (Koupit) | chleba a mléko. |
| 3. (Zaplatit) | účet za byt. |
| 4. (Napsat*) | e-mail. |
| 5. (Uvařit) | oběd. |
| 6. (Opravit) | rádio. |
| 7. (Umýt*) | nádobí. |
| 8. (Dát* si) | kávu. |
| 9. (Zatelefonovat) | na ambasádu. |
| 10. (Uklidit) | celý byt. |
| 11. (Vyprat*) | prádlo. |
| 12. (Podívat se) | na dobrý film. |
| 13. (Přečíst*) | knihu. |
| 14. (Zavolat) | kamarádovi. |
| 15. (Naučit se) | perfektivní slovesa. |
| 16. (Snít*) | večeři a půjdu spát. |

7. Čtěte slova v tabulce. Rozumíte?

mýt*/umýt* nádobí	nakupovat/nakoupit jídlo a pití	číst*/přečíst* knihu
malovat/vymalovat byt	dělat/udělat dort	učit se/naučit se písničku
dávat si/dát* si zmrzlinu	mýt*/umýt* okno	malovat/namalovat obraz
luxovat/vyluxovat byt	opravovat opravit lampu	jíst*/sníst* salát
		telefonovat/zatelefonovat bratrovi

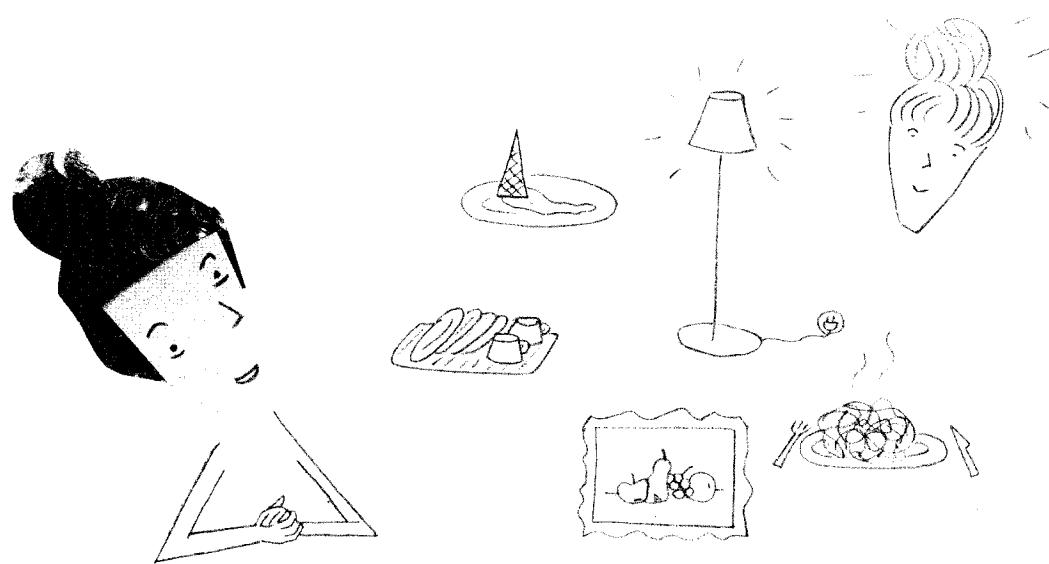
8. Je sobota ráno. Co chce Veronika udělat? Vyberte slovesa z tabulky.

Například: Veronika umyje nádobí.

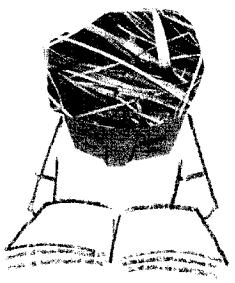


9. Je neděle večer. Co Veronika udělala/neudělala?

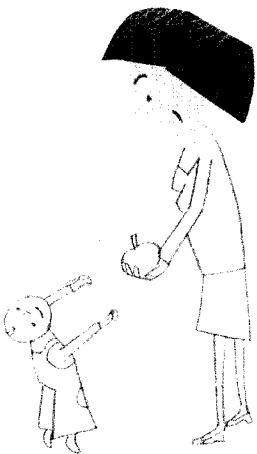
Například: Veronika umyla nádobí.



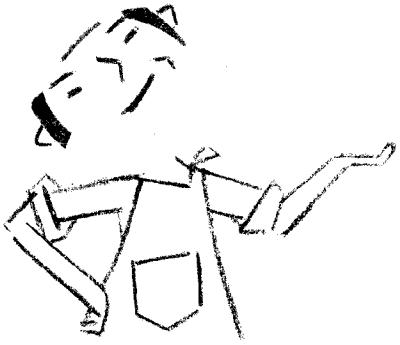
1. číst*/přečíst*	<i>to read</i>
2. dávat/dát*	<i>to give, to put something somewhere</i>
3. dělat/udělat	<i>to do, to make</i>
4. dívat se/podívat se	<i>to have a look</i>
5. dostávat/dostat*	<i>to receive, to be given</i>
6. jíst*/sníst*	<i>to eat</i>
7. kupovat/koupit	<i>to buy</i>
8. luxovat/vyluxovat	<i>to vaccum</i>
9. malovat/namalovat (obraz)	<i>to paint (a picture) (POZOR: vymalovat byt)</i>
10. mýt*/umýt*	<i>to wash (POZOR: prát*/vyprat* oblečení)</i>
11. opravovat/opravit	<i>to mend, to fix, to repair, to correct</i>
12. prát*/vyprat*	<i>to wash clothes</i>
13. pít*/vypít*	<i>to drink</i>
14. platit/zaplatit	<i>to pay</i>
15. prodávat/prodat	<i>to sell</i>
16. připravovat/připravit	<i>to prepare</i>
17. psát*/napsat*	<i>to write</i>
18. telefonovat/zatelefonovat	<i>to call</i>
19. učit se/naučit se	<i>to learn</i>
20. uklízet/uklidit	<i>to clean (POZOR: mýt/umýt okno)</i>
21. vařit/uvařit	<i>to cook</i>
22. volat/zavolat	<i>to call</i>
23. ztrájet/ztratit	<i>to lose</i>
24. žehlit/vyžehlit	<i>to iron</i>



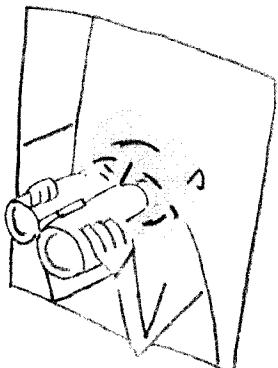
1. čist*/přečist*



2. dávat /dát*



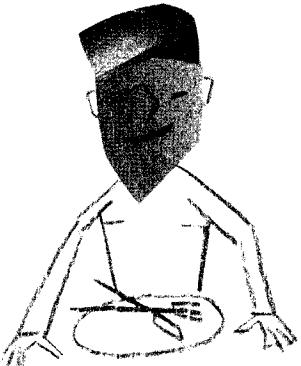
3. dělat /udělat



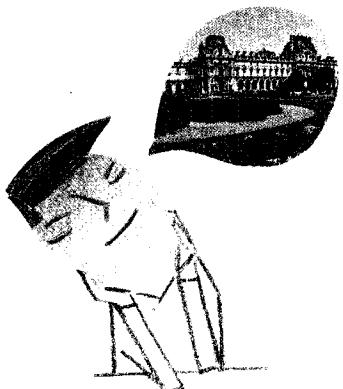
4. dívat se /podívat se



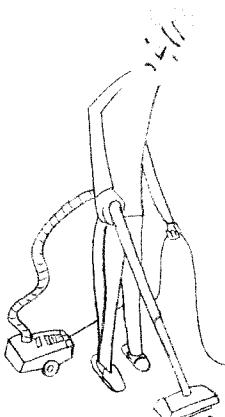
5. dostávat /dostat*



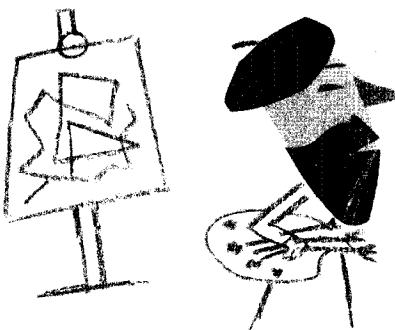
6. jíst*/sníst*



7. kupovat /koupit



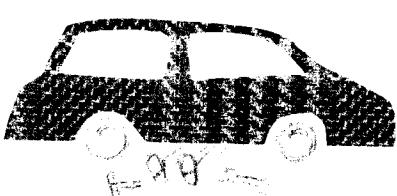
8. luxovat /vyluxovat



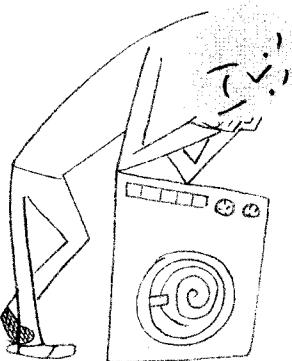
9. malovat /namalovat (obraz)



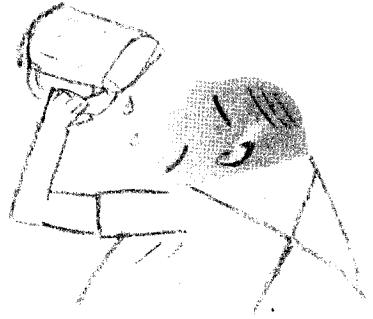
10. mýt*/umýt*



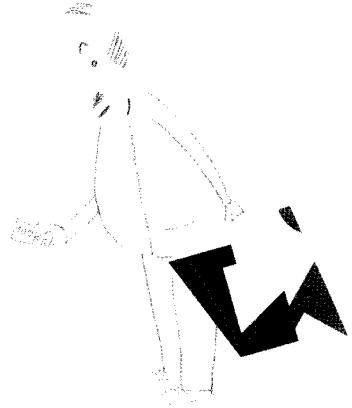
11. opravovat /opravit



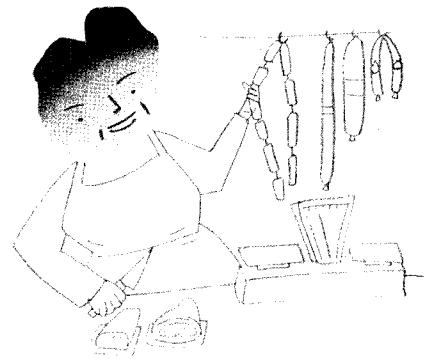
12. prát*/vyprat*



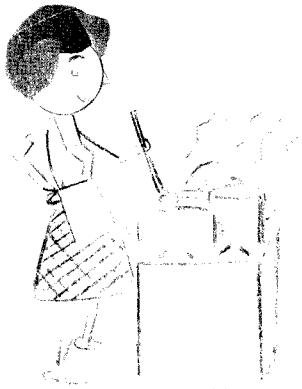
13. pít*/vypít*



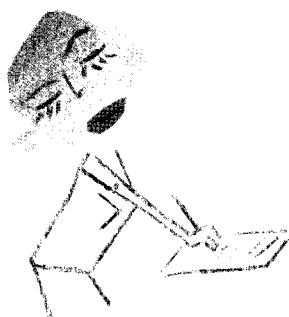
14. platit/zaplatit



15. prodávat/prodat



16. připravovat/připravit



17. psát*/napsat*



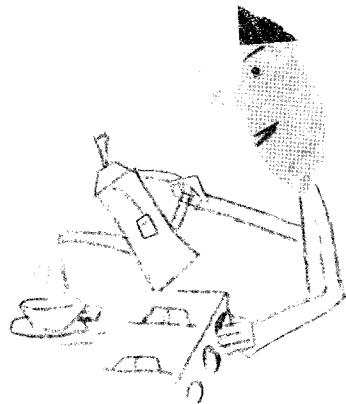
18. telefonovat/zatelefonovat



19. učit se/naučit se



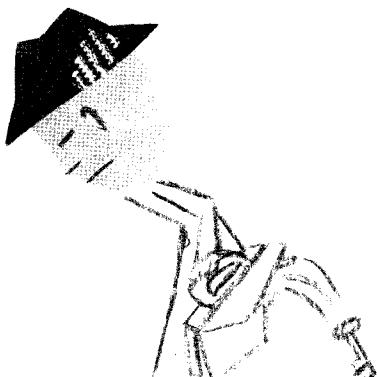
20. uklízet/uklidit



21. vařit/uvařit



22. volat/zavolat



23. ztrájet/ztratit

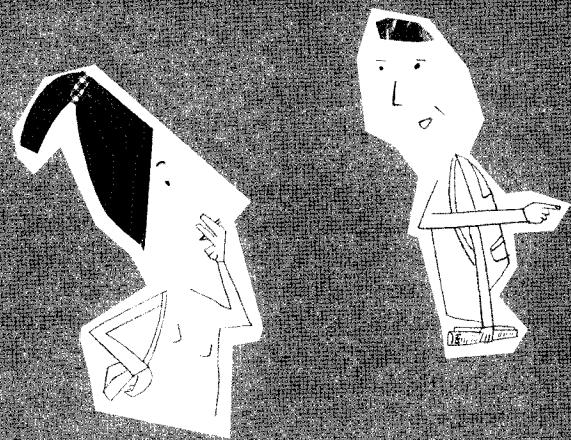


24. žehlit/vyžehlit

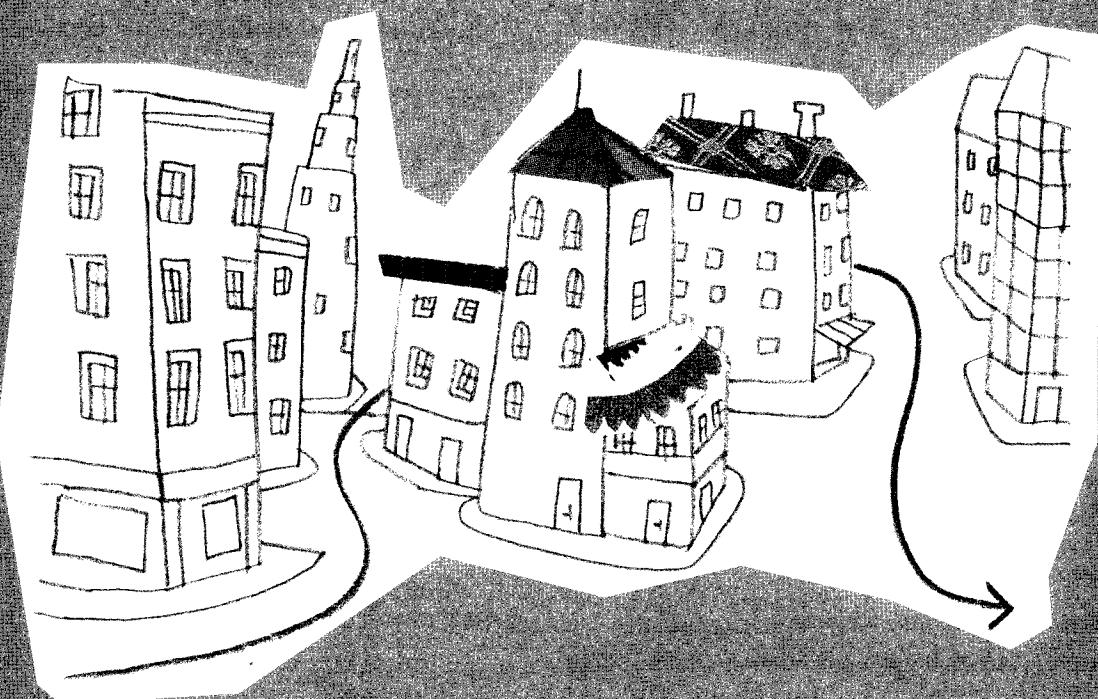
Hledáme cestu

In this lesson you will:

- learn to give directions
- learn how to say *to come* and *to leave* in Czech
- play with prefixes
- get acquainted with "long" and "short" verbs of motion



Lekce 13



Jak se jde k nádraží?

Describing the way to somewhere



Petr a Eva jdou na návštěvu k Alici.
Hledají ulici, kde Alice bydlí.



Petr: „Prosím vás, kde je tady Hlavní ulice?“

Paní: „Hlavní ulice je blízko nádraží. Víte, kde je nádraží?“

Eva: „Ne, my to tady neznáme. **Jak se jde k nádraží?**“

Paní: „Jděte kolem pošty, a pak **zahněte doprava**.“

Pak jděte k supermarketu a u supermarketu **zahněte doleva**.

Pak jděte **rovně** a uvidíte nádraží.“

Petr: „Děkujeme. Na shledanou.“

Paní: „Na shledanou.“

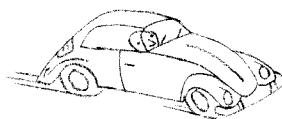
Eva: „Ale... kde je pošta? Vidíš tady někde nějakou poštu?“

Petr: „Ne, nevidím. Prosím vás, pane, **jak se jde k poště?**“

1. Čtěte a pozorujte.



jdi, jděte!



jed', jeděte!



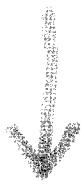
rovně



zpátky



nahoru



dolů



zahněte doprava!



zahněte doleva!

Pozorujte: KAM? X KDE?

domů

doma

doprava

vpravo, napravo

doleva

vlevo, nalevo

nahoru

nahoře

dolů

dole

Compare the general scheme on page 230.



2. Poslouchejte dialog. Doplňte slova do textu.

51

Alice telefonuje Evě a Petrovi.

Alice: „Tak co, jste? Už na vás čekám. Neztratili jste se?“

Eva: „Ne, neztratili. Už jsme u, ale Hlavní ulici ještě nevidíme.“

Alice: „Teď už jste kousek od mého domu. Jděte kolem supermarketu, pak kousek

a u semaforu zase“

Eva: „Fajn, už jsme u semaforu. Tvůj dům je ten malý nebo ten velký?“

Alice: „Ten Tak já jdu vařit kávu.“

Pozorujte: zahněte první, druhou, třetí ulici – turn onto the first, second, third street

3. Co hledá paní na obrázku?

Prosím vás, jak se jde _____ ?

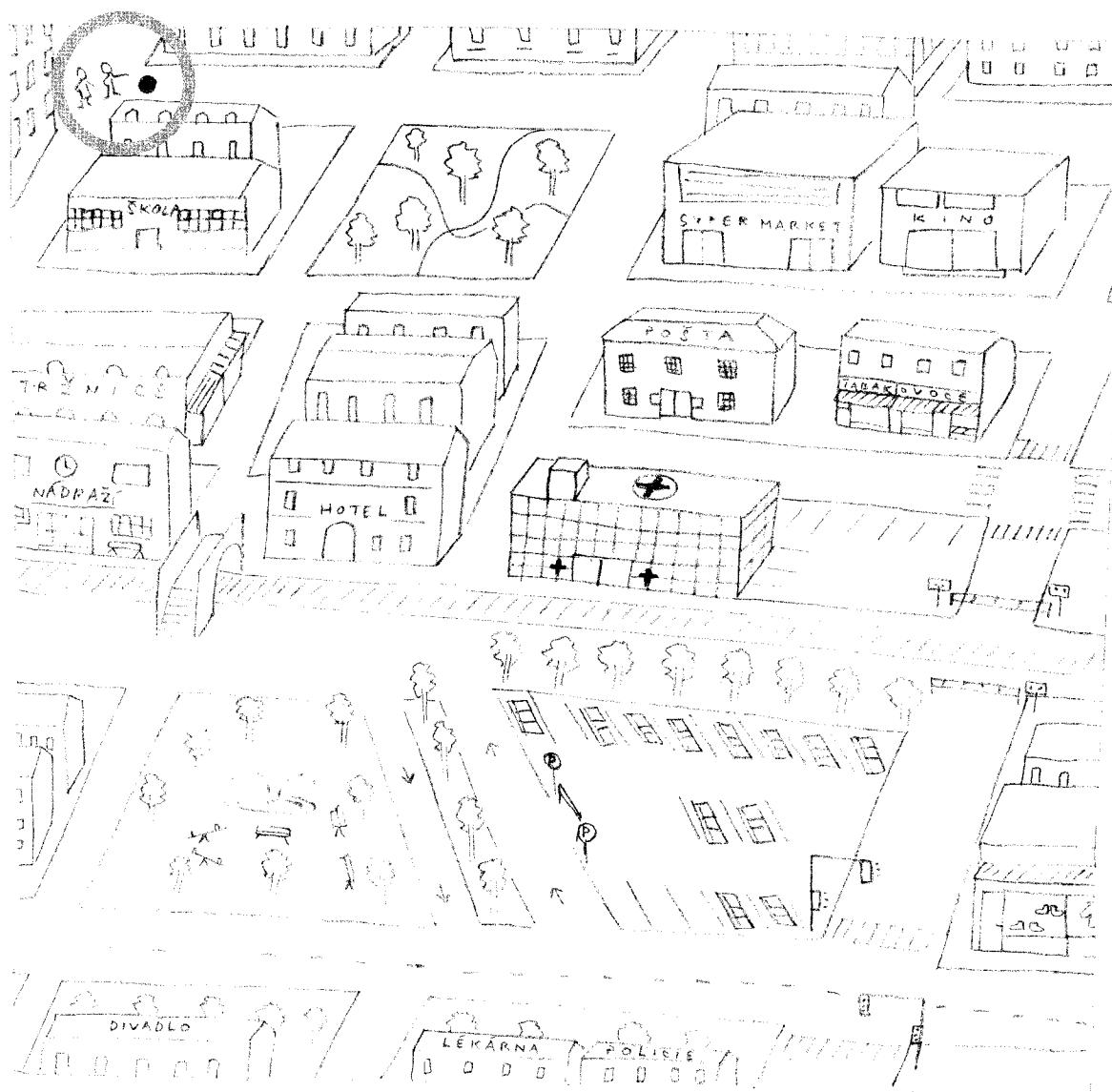
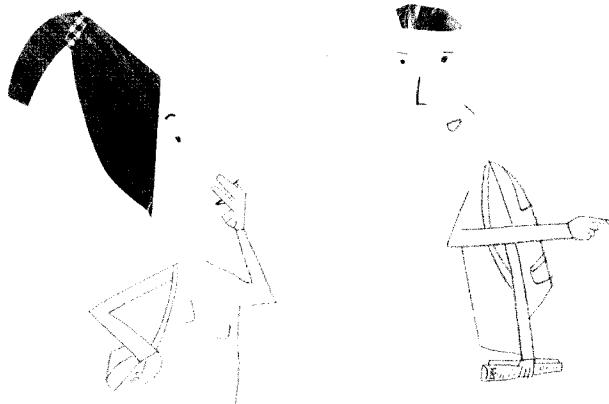
Jděte rovně na konec ulice.

U kina zahněte doprava, jděte kousek rovně,
a pak třetí ulicí doprava.

Potom jděte kolem parkoviště a kolem parku
a za parkem zahněte doprava.

Pak přejděte most.

je ten velký dům vlevo.



Kdy přijdeš a odejdeš?

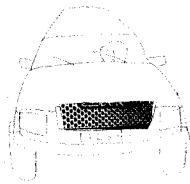
The most common prefixes: při- and od-



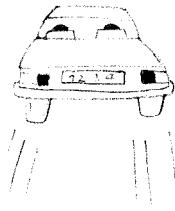
přijít



odejít



přijet



odjet



Je ráno.

52 Petr jde do školy a Eva jde k holiči.

„Kdy přijdeš?“ říká Petr.

„Přijdu asi v poledne“, říká Eva. „A kdy přijdeš ty?“

Ale Petr už neslyší. **Odešel.**

Je večer.

Petr říká: „Co je s Alicí a Tomem? Proč zase někdy nepřijdou na návštěvu?“

Eva říká: „Ale Alice a Tom teď nejsou v České republice.

Odjeli do Anglie a **přijedou** až za měsíc.“

Pamatujte si:

přijít, přijet – to come

odejít, odjet – to leave

Note: Like the majority of Czech verbs, these verbs also have their imperfective / perfective forms:

přicházet/přijít, odcházet/odejít, přijíždět/přijet, odjíždět/odjet.

5. Téma ke konverzaci:

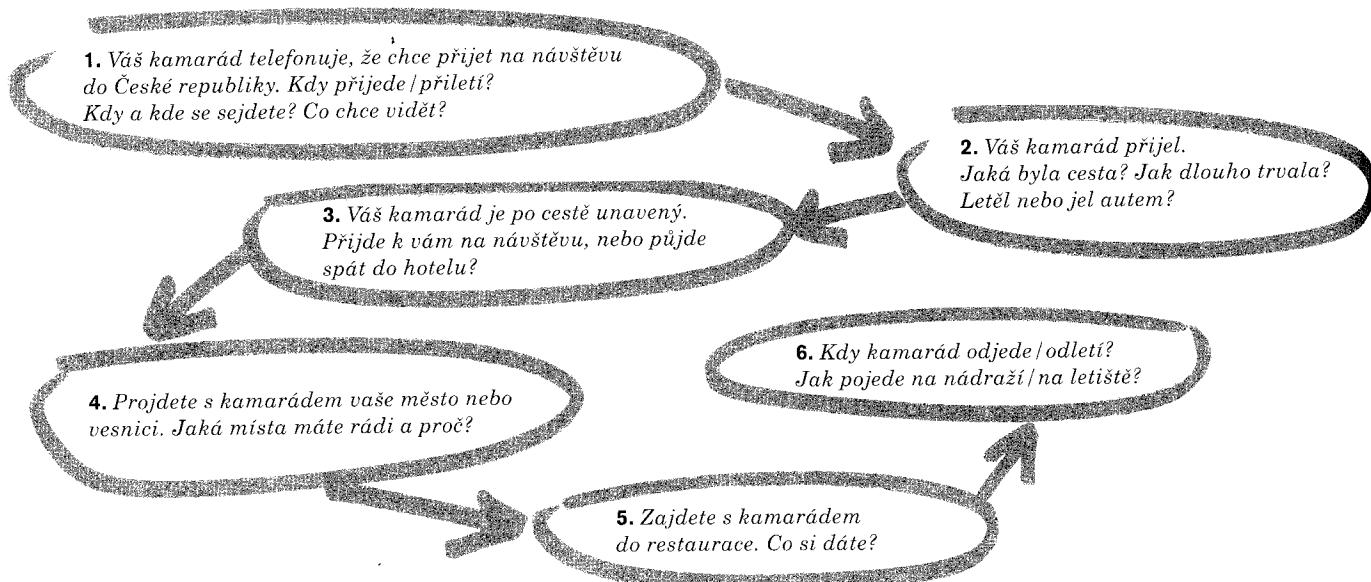
Kdy jste přijeli do České republiky?

Proč jste přijeli do České republiky?

Přijeli nebo přijedou vaši příbuzní nebo kamarádi?

Chcete z České republiky odjet? Proč?

6. Dělejte dialog nebo napište příběh podle následujících instrukcí. (Nové prefixy jsou na straně 137).



7. Kamarád chce přijet do vaší země. Připravte plán jeho pobytu (kdy přijede, kde bude bydlet atd.)

Vchod a východ

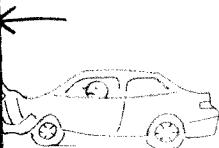
The basic meanings of Czech prefixes

8. Používejte slovník. Co znamenají slova v tabulce? Kde je můžete vidět?

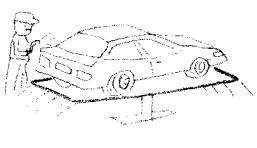
výstup	NÁSTUP	přestup	na letišti
VCHOD	východ	podchod	na nádraží
schod	záchod		v divadle
příjezd	odjezd	nadjezd	v metru
PŘÍLET	ODLET	PODJEZD	na ulici
		výlet	na silnici

9. Analyzujte slova ze cvičení číslo 8. Podtrhněte prefixy. Hledejte, co znamenají.

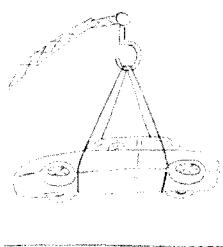
do-
1. to reach a limit
2. to finish doing st



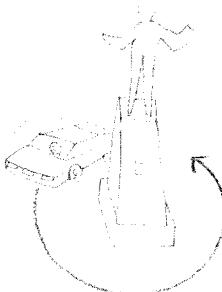
na-
on, upon



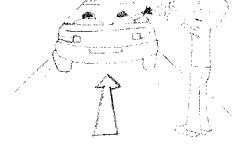
nad-
above, up



ob-
round, around



od-
motion away from



pod-
down, below



pro-
through



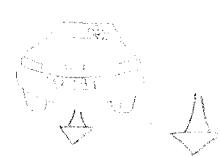
pře-
1. across, over
2. re-, again



před-
in front



při-
1. motion to, into
2. to add st. to

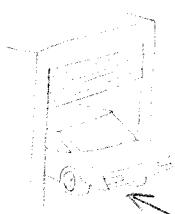


roz-
1. the beginning
of an activity
2. motion to various
places

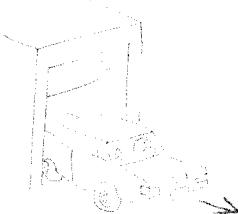


s-
1. down
2. convergent motion
to the same place

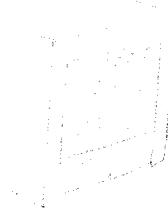
v-
in, into, inside



vy-
1. out, outside
2. up, upwards
3. the beginning
of an activity



za-
1. in, into, inside
2. behind



Přejít, projít, vyjít, sejít...

The use of prefixes



10. Poslouchejte a pozorujte prefixy. Dopište konec pohádky.

53

Prosím vás, jak se jede na zámek?
Strašný drak tam odnesl krásnou
princeznu.

To je lehké. Projedeš město...

vyjedeš z města,

objedeš les...

vyjedeš na kopec...

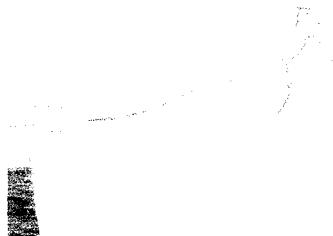
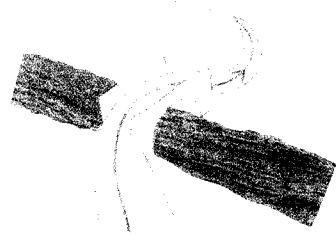
sjedeš dolů z kopce...



přejedeš řeku...

a uvidíš zámek,
kde bydlí drak.

Co uviděl prince?



11. Napište krátkou pohádku. Používejte slova v tabulce.

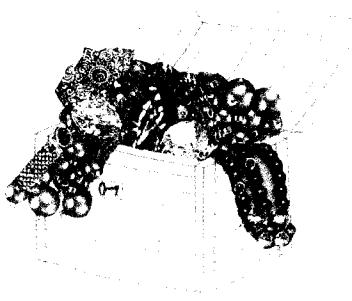
král	královna	princ	princezna	drak	zabit draka
přijít do zámku	projít les	přeplavat řeku	vyjít na vysokou horu		

Pozorujte:

The stems **-cházet/-jít** and **-jízdět/-jet** can be combined with very many prefixes. The prefixes add various meanings to the basic verb. Verbs with prefixes usually carry a basic meaning + a several idiomatic meanings, e. g. vycházet/vyjít – 1. to go out 2. to publish 3. vychází mi to – I am lucky. The Czech verbs with prefixes can be compared to English words based on Latin (abstract, contract, extract, subtract...) or English phrasal verbs (make up, make up for, make up with...). Note that the **-e-** is sometimes added before **jít** to facilitate pronunciation (e. g. odejít, sejít se).

12. Téma ke konverzaci:

1. Hledali jste někdy poklad?
2. Znáte někoho, kdo našel poklad nebo něco zajímavého?
3. Musí být poklad vždycky jenom peníze?
4. Co znamenají slova: bažina, poušť, údolí, džungle, sopka?
5. Najdete na obrázku bažinu, poušť, údolí, džungli a sopku.



13. Poslouchejte. Namalujte na obrázku, jak půjdete hledat poklad.

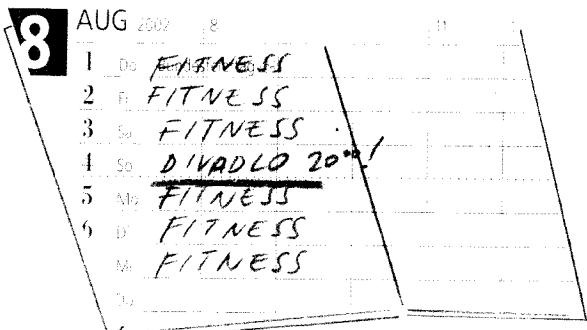
Chcete hledat poklad?

Chcete hledat poklad? Jestli ano, tady je plán. Budete potřebovat nějakou lodě, mapu, kompas a taky revolver, protože pojedete na nebezpečnou cestu. Musíte hledat jeden malý ostrov v Pacifiku. Až ho najdete, několikrát ho objedete, protože tam můžou být piráti. Když tam nikdo není, můžete jít hledat poklad. Nejdřív vyjdete na vysokou horu a sejdete dolů. Horu nemůžete obejít, protože kolem je bažina. Pak půjdete na východ. Tam je poušť, ve které žijou škorpioni. Jestli tuhle poušť přejdete zdraví a živí, uvidíte starý hrad. Hrad můžete obejít. Pak přijdete na místo, kde je hluboké údolí. Přejdete údolí přes starý most. Potom musíte projít džungle. Příroda je tady krásná jako v ráji, ale musíte dávat pozor – když zajdete moc daleko do džungle, můžete ztratit cestu. Když vyjdete z džungle, musíte přeplavat řeku. Ale pozor – jsou tam krokodýli. Když přeplavete řeku, uvidíte vysokou horu. Je to sopka, která má hluboký kráter. Podle staré legendy tam začíná peklo. Nikdy nevíte, kdy můžete čekat explozi. A v kráteru čeká váš poklad. Teď jenom sejdete dolů a poklad je váš... Tak šťastnou cestu!



Chodit – jít. Jezdit – jet. Létat – letět.

“Long” and “short” verbs of motion



Petr **chodí** každý večer do fitness centra, ale dneska večer **jde** do divadla.

NÁKUP		NÁKUP		HORY		NÁKUP		NÁKUP			
Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
Mo 6 13 20 27	3 10 17 24 31	38 45 52 59	21	5 12 19 26	9 16 23 30						
Di 7 14 21 28	4 11 18 25	49 56 63	22	6 13 20 27	10 17 24 31	7 14 21 28					
Mi 1 8 15 22 29	5 12 19 26	50 57 64	23	1 8 15 22 29	10 17 24 31	8 15 22 29					
Do 2 9 16 23 30	6 13 20 27	51 58 65	24	2 9 16 23 30	11 18 25	9 16 23 30					
Fr 3 10 17 24 31	7 14 21 28	52 59 66	25	3 10 17 24 31	12 19 26	10 17 24 31					
Sa 4 11 18 25	8 15 22 29	53 60 67	26	4 11 18 25	13 20 27	11 18 25					
So 5 12 19 26	9 16 23 30	54 61 68	27	5 12 19 26	14 21 28	12 19 26					
Mo 6 13 20 27	10 17 24 31	55 62 69	28	6 13 20 27	15 22 29	13 20 27					
Di 7 14 21 28	11 18 25	56 63 70	29	7 14 21 28	16 23 30	14 21 28					
Mi 8 15 22 29	12 19 26	57 64 71	30	8 15 22 29	17 24 31	15 22 29					
Do 9 16 23 30	13 20 27	58 65 72	31	9 16 23 30	18 25	16 23 30					
Fr 10 17 24 31	14 21 28	59 66 73	32	10 17 24 31	19 26	17 24 31					
Sa 11 18 25	15 22 29	60 67 74	33	11 18 25	20 27	18 25					
So 12 19 26	16 23 30	61 68 75	34	12 19 26	21 28	19 26					
Mo 13 20 27	17 24 31	62 69 76	35	13 20 27	22 29	20 27					
Di 14 21 28	18 25	63 70 77	36	14 21 28	23 30	21 28					
Mi 15 22 29	19 26	64 71 78	37	15 22 29	24 31	22 29					
Do 16 23 30	20 27	65 72 79	38	16 23 30	25	23 30					
Fr 17 24 31	21 28	66 73 80	39	17 24 31	26	24 31					
Sa 18 25	22 29	67 74 81	40	18 25	27	25					
So 19 26	23 30	68 75 82	41	19 26	28	26					
Mo 20 27	24 31	69 76 83	42	20 27	29	27					
Di 21 28	25	70 77 84	43	21 28	30	28					
Mi 22 29	26	71 78 85	44	22 29	31	29					
Do 23 30	27	72 79 86	45	23 30	32	30					
Fr 24 31	28	73 80 87	46	24 31	33	31					
Sa 25	29	74 81 88	47	25	34	32					
So 26	30	75 82 89	48	26	35	33					
Mo 27	27	76 83 90	49	27	36	34					
Di 28	28	77 84 91	50	28	37	35					
Mi 29	29	78 85 92	51	29	38	36					
Do 30	30	79 86 93	52	30	39	37					
Fr 31	31	80 87 94	53	31	40	38					
Sa 1	32	81 88 95	54	32	41	39					
So 2	33	82 89 96	55	33	42	40					
Mo 3	34	83 90 97	56	34	43	41					
Di 4	35	84 91 98	57	35	44	42					
Mi 5	36	85 92 99	58	36	45	43					
Do 6	37	86 93 100	59	37	46	44					
Fr 7	38	87 94	60	38	47	45					
Sa 8	39	88 95	61	39	48	46					
So 9	40	89 96	62	40	49	47					
Mo 10	41	90 97	63	41	50	48					
Di 11	42	91 98	64	42	51	49					
Mi 12	43	92 99	65	43	52	50					
Do 13	44	93	66	44	53	51					
Fr 14	45		67	45	54	52					
Sa 15	46		68	46	55	53					
So 16	47		69	47	56	54					
Mo 17	48		70	48	57	55					
Di 18	49		71	49	58	56					
Mi 19	50		72	50	59	57					
Do 20	51		73	51	60	58					
Fr 21	52		74	52	61	59					
Sa 22	53		75	53	62	60					
So 23	54		76	54	63	61					
Mo 24	55		77	55	64	62					
Di 25	56		78	56	65	63					
Mi 26	57		79	57	66	64					
Do 27	58		80	58	67	65					
Fr 28	59		81	59	68	66					
Sa 29	60		82	60	69	67					
So 30	61		83	61	70	68					
Mo 31	62		84	62	71	69					
Di 1	63		85	63	72	70					
Mi 2	64		86	64	73	71					
Do 3	65		87	65	74	72					
Fr 4	66		88	66	75	73					
Sa 5	67		89	67	76	74					
So 6	68		90	68	77	75					
Mo 7	69		91	69	78	76					
Di 8	70		92	70	79	77					
Mi 9	71		93	71	80	78					
Do 10	72		94	72	81	79					
Fr 11	73		95	73	82	80					
Sa 12	74		96	74	83	81					
So 13	75		97	75	84	82					
Mo 14	76		98	76	85	83					
Di 15	77		99	77	86	84					
Mi 16	78		100	78	87	85					
Do 17	79			79	88	86					
Fr 18	80			80	89	87					
Sa 19	81			81	90	88					
So 20	82			82	91	89					
Mo 21	83			83	92	90					
Di 22	84			84	93	91					
Mi 23	85			85	94	92					
Do 24	86			86	95	93					
Fr 25	87			87	96	94					
Sa 26	88			88	97	95					
So 27	89			89	98	96					
Mo 28	90			90	99	97					
Di 29	91			91	100	98					
Mi 30	92			92							
Do 31	93			93							
Fr 1	94			94							
Sa 2	95			95							
So 3	96			96							
Mo 4	97			97							
Di 5	98			98							
Mi 6	99			99							
Do 7	100			100							

Eva **jezdí** každý víkend na nákup, ale tento týden **jede** na hory.

1. “Short” (determined) verbs of motion: jít, jet, letět

Short verbs of motion express motion at a definite time to a definite place (motion in one direction).

Každý den chodím do školy a do práce.
 Každý týden jezdíme na hory.
 Často jezdíme metrem.
 Obvykle jezdíme na výlety v létě.
 V létě létáme do Itálie.

14. Odpovídejte.

- Kam chodíte často? Kam půjdete dneska večer?
- Kam jezdíte často? Kam pojedete o víkendu?
- Kam létáte často? Kam poletíte v létě?

You know from before that the majority of Czech verbs “live in pairs” and have both imperfective and perfective forms. Verbs of motion are exceptional. Both the “short” (= determined) forms and the “long” (= indetermined) forms are imperfective. You know the “short” verbs of motion jít, jet and letět from before (lesson 8). Now you will learn their long counterparts chodit, jezdit and létat, which express motion in general or repeated motion (every day/week/year, often, usually, always).

15. Čtěte nebo poslouchejte.

Extremista nebo realista?

Tomáš Vedral je mladý učitel. Má rád moderní hudbu a dobré jídlo. Často si kupuje cédéčka a knihy, má hezký byt a kvalitní počítač. Nemá ale jednu věc, kterou lidé obvykle mají. Nemá auto. Není to proto, že nemá peníze. Auto prostě nechce. Říká, že auto je stejně nebezpečné jako revolver. „Všichni jezdí autem, a proto je všude tak mizerný vzduch. Moje děti mají alergie a bronchitidy. Když budu jezdit autem, bude vzduch ještě horší“, říká. „Vím, že takový názor mám skoro sám, ale auto kupovat nebudu.“ Tomáš raději chodí pěšky nebo jezdí autobusem nebo tramvají. Říká, že aspoň v Praze je doprava velmi dobrá a že může jet, kam chce. O víkendu chodí na procházky nebo jezdí na kole na výlety. Když chce jet jeho rodina někam daleko, jedou všichni vlakem. V centru ale na kole nejezdí, protože myslí, že je to dost nebezpečné. „V Praze nejsou žádné cyklistické stezky. Radnice má špatnou dopravní politiku – nedělá nic pro cyklisty. Řidiči mají dálnice, silnice, garáže a parkoviště, ale cyklisti? Cyklisti nemají nic. Když to vidím, mám vztek“, říká. Jaký názor na to máte vy? Myslíte, že Tomáš je moc radikální, nebo že má pravdu?



16. Podtrhněte správné sloveso.

1. Dneska večer (chodíme – jdeme) na recepci.
2. Ivan (chodí – jde) ted ven.
3. Marie často (jde – chodí) na koncert.
4. Obvykle (jezdím – jedu) na dovolenou v srpnu.
5. Každý víkend (jezdíme – jedeme) na chatu.
6. Každý pátek (jezdím – jedu) domů.
7. Zítra (chodím – jdu) na koncert.
8. Hele, tady (chodí – jde) Michal.
9. Nerada (jezdím – jedu) autem.
10. Kdy obvykle (jezdíš – jedeš) na hory?

17. Změňte věty. Používejte výrazy každý den/týden/rok..., často, obvykle, vždycky...

Například: Dneska **jdu** na schůzku. – Každý týden **chodím** na schůzku.

1. Jdu na nákup.
2. V sobotu jdu na krásný dlouhý výlet.
3. Jedu autem do práce.
4. Jedeme do restaurace na večeři.
5. V pondělí jedete do Brna na konferenci.
6. Adam a Alice jdou v neděli dopoledne na návštěvu.
7. Příští víkend jedeme na hory.
8. Ve středu večer jdu na koncert.
9. Tenhle víkend jdu do divadla.
10. Zítra jedu na hokej.
11. Příští týden jedeme na konferenci.
12. Ve čtyři odpoledne jedu na letiště.
13. Jdu na policii.
14. Jdeme na úřad.
15. Jdete dneska večer na procházku do lesa?
16. Jdeš na ambasádu?
17. Jedeš zítra na služební cestu?
18. V sobotu jdu na velký nákup.
19. Pozítří jedu do Anglie.
20. Jdeš zítra na dobrou snídaní?

